READ BEFORE USE
LIRE AVANT UTILISATION
LEA ANTES DE USAR

*Visit **hamiltonbeach.com** for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online.*

*Rendez-vous sur **hamiltonbeach.ca** pour notre liste complète de produits et de nos manuels utilisateur – ainsi que nos délicieuses recettes et nos conseils.*

*Visite **hamiltonbeach.com** (EE. UU.) o **hamiltonbeach.com.mx** (México) para ver otros productos de Hamilton Beach o para contactarnos.*

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

Hamilton Beach®
PROFESSIONAL

Durathon™ Steam Generator Iron

Fer Durathon^MC à génération de vapeur

Plancha Durathon™ con Generador de Vapor



English 2
Français..... 10
Español 18

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use appliance only for its intended use.
5. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
6. Always return the temperature settings dial to MIN and press OFF (I/**O**) on the iron base before plugging in or unplugging the iron base from the electrical outlet. Never pull on the cord to disconnect the iron base from the electrical outlet; instead, grasp the plug and pull on the plug to disconnect the iron base.
7. Do not let the cord or steam hose touch hot surfaces. Let the iron cool completely before putting the iron away. Loop cord loosely around iron for storing.
8. Always disconnect the iron base from the electrical outlet before filling and emptying the water tank and when the iron is not in use.
9. Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged or there are visible signs of damage or it is leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Supply cord replacement and iron repairs must be conducted by a qualified serviceman or the manufacturer. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly.
10. The iron must be rested only on the base provided.
11. When placing the iron on its base, ensure that the surface on which the base is placed is stable.
12. Do not leave the iron unattended while the iron is connected or on an ironing board.
13. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Use caution when you turn a steam generator iron upside down—there might be hot water in the tank.
14. To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high-wattage appliance.
15. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
16. The boiler cleaning valve must not be opened during use. Read Care and Cleaning instructions carefully to avoid injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

Parts and Features

NOTE: Automatic shutoff after 10 minutes.



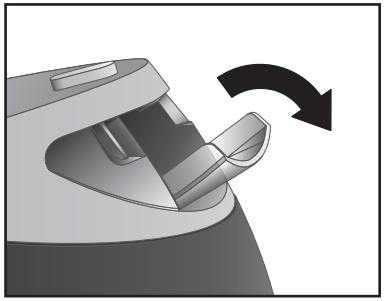
1. ECO Button
   (reduces power usage)
2. Add-Water Indicator
3. ON/OFF Power

To order parts:
US: hamiltonbeach.com
Canada: hamiltonbeach.ca
Mexico: hamiltonbeach.com.mx

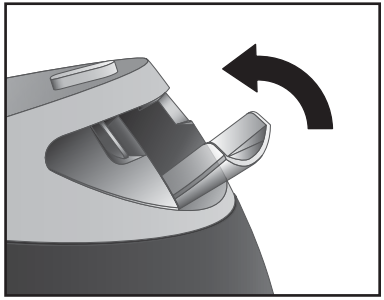
Getting Started

How to Fill the Tank

1. Pull water tank fill cover outward to open.
2. Fill water tank **slowly** using a spouted cup or botlle.
3. Do not fill past MAX fill line on water tank.

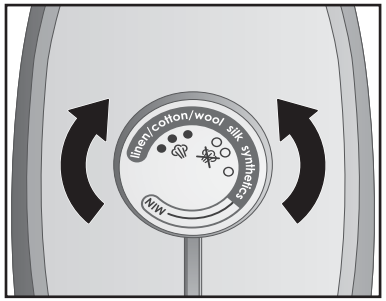


4. Push tank fill cover inward to close.
5. When water tank is empty, the add-water indicator will illuminate.
6. Place iron base on a firm surface, such as a countertop or on the floor. Do not place iron base on an ironing board.
7. Plug into outlet.



How to Set the Temperature

1. Set temperature dial located below the handle by turning clockwise or counterclockwise until the desired setting is in alignment with the marker on the iron. Select temperature based on fabric setting chart.
2. Press ON (I)/OFF (O) button to turn on iron. The button will flash green until the steam generator is ready.
3. The preheat indicator on the iron under the handle of the iron will shut off when set temperature is reached and green flashing power light becomes solid.
   NOTE: To steam iron, make sure to set the temperature dial on a steam setting. If the temperature dial is in a “no steam” setting and the steam blast button is pressed, the iron may release a trail of water.



Getting Started (cont.)

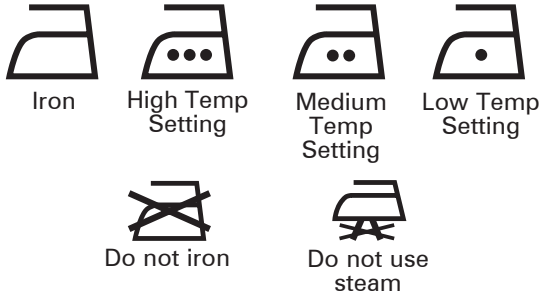
Fabric Setting Chart

NOTICE: To avoid garment damage, check garment label for fabric composition and ironing instructions.

Steam Setting	Temperature Setting		Ironing Instructions
Dry Iron	Synthetics	• Low	Spray water if necessary.
	Silk	•• Medium	Iron the inside of a silk garment.
Steam	Wool	•• – •••	For wool, iron between medium and high.
	Linen	••• High	Iron the inside of a linen garment.
	Cotton	••• High	For cotton, iron while still damp or spray if necessary.

Garment Label Chart

Fabric care labels on garments have symbols that show ironing instructions and recommended temperature settings. These symbols are shown below along with an explanation of their meaning.



How to Dry Iron

1. Plug into outlet.
2. Turn temperature settings dial to a “no steam” ( ) setting, either • or ••. Start with lower-temperature garments.
3. When the preheat indicator goes off on the iron, the iron is ready to use in dry iron mode without steam.
4. When finished ironing, turn off the iron by pressing the ON (I)/OFF (O) button on the base and unplug unit.
   NOTE: Water must still be at the minimum level for the appliance to operate.

Vertical Steaming

⚠ CAUTION **Burn Hazard.** Steam and steam hose are hot.

1. Turn temperature settings dial to the ••• steam setting.
2. Hang garment in a location that is not susceptible to damage from heat or moisture, such as in front of wallpaper, a window, or mirror.
3. Slowly move steamer vertically from top to bottom of garment.
4. Always point soleplate away from yourself and others. Never steam clothes while they are being worn.
5. When finished ironing, turn off the iron by pressing the ON (I)/OFF (O) button on the base and unplug unit.

NOTE: Iron will beep and automatically switch to standby mode if steam button is not used for 10 minutes. The ON (I)/OFF (O) power button will go from solid green to flashing red prior to shutoff. To restart, press the power button.

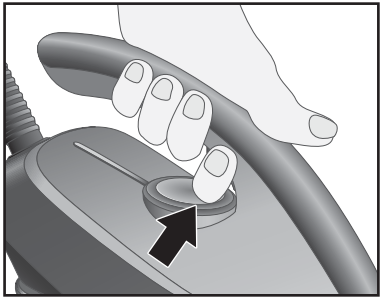
How to Steam Iron

⚠ CAUTION **Burn Hazard.** Using the iron before it has properly heated could result in HOT water leaking from the soleplate holes.

⚠ CAUTION **Burn Hazard.** Steam and steam hose are hot.

ECO Button: To use less power, press the ECO button on the back of the base. ECO conserves energy by reducing wattage which will also generate less steam.

1. Plug into outlet.
2. Turn temperature settings dial to a steam setting on the iron.
3. Wait for the preheat indicator to turn off and the ON (I)/OFF (O) button light to stop flashing.
4. Press the steam blast button under the handle of the iron. The button only needs to be pressed when in contact with the clothes you are ironing. The steam will stop as soon as the steam blast button is released.



NOTES:

- Only use on fabrics suitable to be steam ironed.
- Iron should be stored on the base in between ironing garments.
- The water tank may make a rumbling noise when heating up for steam. This is normal.

When finished ironing, turn off the iron by pressing the ON (I)/OFF (O) button on the base and unplug unit.

Tips for Best Ironing Results

Fabric Facts and Labels:

Every fabric is different and should be treated accordingly. The label inside clothing or linens should recommend fabric care instructions that include ironing treatment. As a general rule, these instructions should be followed. If the fabric is a blend, use a low temperature setting. If you do not know what the content of the fabric is, use the lowest temperature first and test on an inside seam.

Prepare to Iron:

1. Cover your ironing board with a padded, heat-resistant cover. Brush or wipe off any dust, dirt, or debris so it doesn't end up on your clothes.
2. To set the height of the ironing board, stand with your elbows bent at right angles; then drop your hands slightly so that your arms are in a comfortable position. Set the height of ironing board to this height.
3. Check the soleplate (the surface of the iron that meets the fabric) for mineral deposits or scorched material before you begin ironing. If these deposits or minerals are left on the soleplate, they may end up on your clothes. If you are unsure, test-glide the iron on a rag or old towel first.

Fast Facts:

- Don't iron in a circular motion since this can stretch fabric. Instead, iron lengthwise.
- Natural fibers such as cotton and linen should be ironed slightly damp for faster, easier ironing. If they are completely dry, use maximum steam while ironing or mist them with water prior to ironing.
- Any portion of a garment that has two layers of fabric such as pockets, seams, collars, and cuffs should be ironed inside out first.
- To press a collar, iron from the points in using small strokes of the iron. After wrinkles are pressed out, crease the collar into place by hand—not with the iron. Treat French cuffs similarly, gently creasing by hand after ironing.

Ironing Versus Pressing:

- You may have heard the terms "ironing" and "pressing" used interchangeably, but they are quite different. When ironing, you slide the iron back and forth over fabric. When pressing, the iron is placed and held on the fabric in one spot, lifted up, and this process is repeated until the areas that need attention are smooth. A "pressing" technique is helpful to avoid stretching fabrics.
- A pressing cloth can help reduce unwanted "shine" on fabrics. You can purchase a pressing cloth in the laundry care section, or a clean white dishtowel or 100% cotton pillowcase works equally well. You do not need to increase the recommended iron temperature when using a pressing cloth.

Care and Cleaning

⚠ CAUTION **Burn Hazard**. Care should be used while cleaning; steam can burn.

To clean buildup on soleplate, preheat the iron to the highest temperature setting and iron over a damp, 100% cotton cloth. This creates heavy steam that transfers grime from the soleplate to the cloth. Do not use abrasive cleansers or metal scouring pads.

Water:

Use ordinary tap water. If using extremely hard water, alternate between tap water and distilled water to prevent scale buildup.

Soleplate Care:

Never iron over zippers, pins, metal rivets, or snaps, since these may scratch the soleplate.

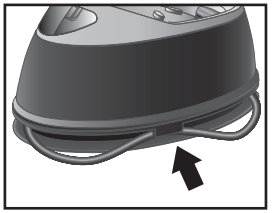
Manual Soleplate Cleaning:

1. Fill iron with water and plug into outlet.
2. Turn temperature settings dial to a medium setting. Let heat for 3 minutes.
3. While holding iron over a sink, press and hold steam blast button for 1 minute.
4. Unplug.

To clean buildup on soleplate: Make sure iron is completely cooled. Wipe with a soft sudsy cloth, and then wipe with a soft, clean damp cloth. Do not use abrasive cleansers or metal scouring pads.

How to Store:

1. Unplug base and allow unit to cool completely.
2. The steam hose can be stored in the steam hose storage channel around the base of the tank. Use the Velcro® strap to wrap and store the power cord.

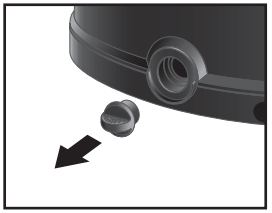


3. Store upright on a flat, stable surface, out of reach of children, with the iron set on the base.



How to Descale (recommended monthly):

1. Cleaning is recommended near a sink since water may flow from tank or boiler.
2. Unplug iron and allow to cool overnight.
3. Unscrew boiler cleaning valve by turning counterclockwise, and remove. The valve will contain scale buildup.



4. Run valve under running water to clean.
5. Insert provided boiler cleaning brush into boiler and sweep back and forth in an arcing motion to loosen scale buildup. Tilt base over sink to flush loosened scale with water.
6. Screw the valve back into the base by turning clockwise until tight.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free of defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. In addition, the Durathon™ nonstick covering on the soleplate is warranted not to wear out for a period of ten (10) years from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil est utilisé par des, ou en présence d'enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doit pas fait par des enfants à moins d'être sous supervision. Les enfants doivent être supervisés afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser exclusivement le fer pour son usage prévu.
5. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas plonger le fer dans l'eau ou d'autres liquides.
6. Toujours replacer le bouton réglage de température à MIN, puis appuyer sur le bouton OFF (I/O) du socle du fer avant de brancher ou de débrancher le socle du fer. Ne jamais tirer sur le cordon pour déconnecter le support du fer de la prise électrique ; au lieu de cela, saisir la fiche et tirer dessus pour débrancher le support du fer.
7. Ne pas laisser le cordon ou le flexible de repassage toucher les surfaces chaudes. Laisser refroidir le fer complètement avant de le remiser. Enrouler lâchement le cordon autour du fer à repasser pour ranger.
8. Toujours débrancher le support du fer de la prise électrique avant de remplir le fer d'eau et de vider l'eau du fer, et lorsque le fer ne sert pas.
9. Ne pas utiliser le fer avec un cordon endommagé, si le fer est tombé ou endommagé, s'il y a des signes visibles de dommage ou s'il fuit. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le fer. Le faire examiner et réparer par un dépanneur qualifié. Un assemblage incorrect risque d'entraîner un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé après réassemblage.
10. Le fer doit être uniquement déposé sur le support qui l'accompagne.
11. Lorsque le fer est placé sur son support, s'assurer que la surface sur laquelle le support est placé est stable.
12. Ne pas laisser le fer sans surveillance pendant qu'il est branché ou pendant qu'il est sur une planche à repasser.
13. Des brûlures peuvent survenir lorsqu'on touche des pièces chaudes en métal, de l'eau chaude ou de la vapeur. Adopter des précautions lorsqu'on tourne un fer à génération de vapeur à l'envers, car il peut rester de l'eau chaude dans le réservoir.
14. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas utiliser le fer sur le même circuit qu'un autre appareil de haute puissance.
15. Si une rallonge électrique est absolument nécessaire, un cordon d'intensité nominale égale ou supérieure à l'intensité nominale maximale du fer doit être utilisé. Un cordon d'une intensité nominale moindre peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique en raison d'une surchauffe. Il faut prendre soin de placer le cordon de rallonge pour qu'il ne puisse pas être tiré par des enfants ou faire trébucher.
16. Le clapet de rinçage de la bouilloire ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation. Lire attentivement les instructions d'entretien et de nettoyage pour éviter les blessures.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres renseignements de sécurité aux consommateurs

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

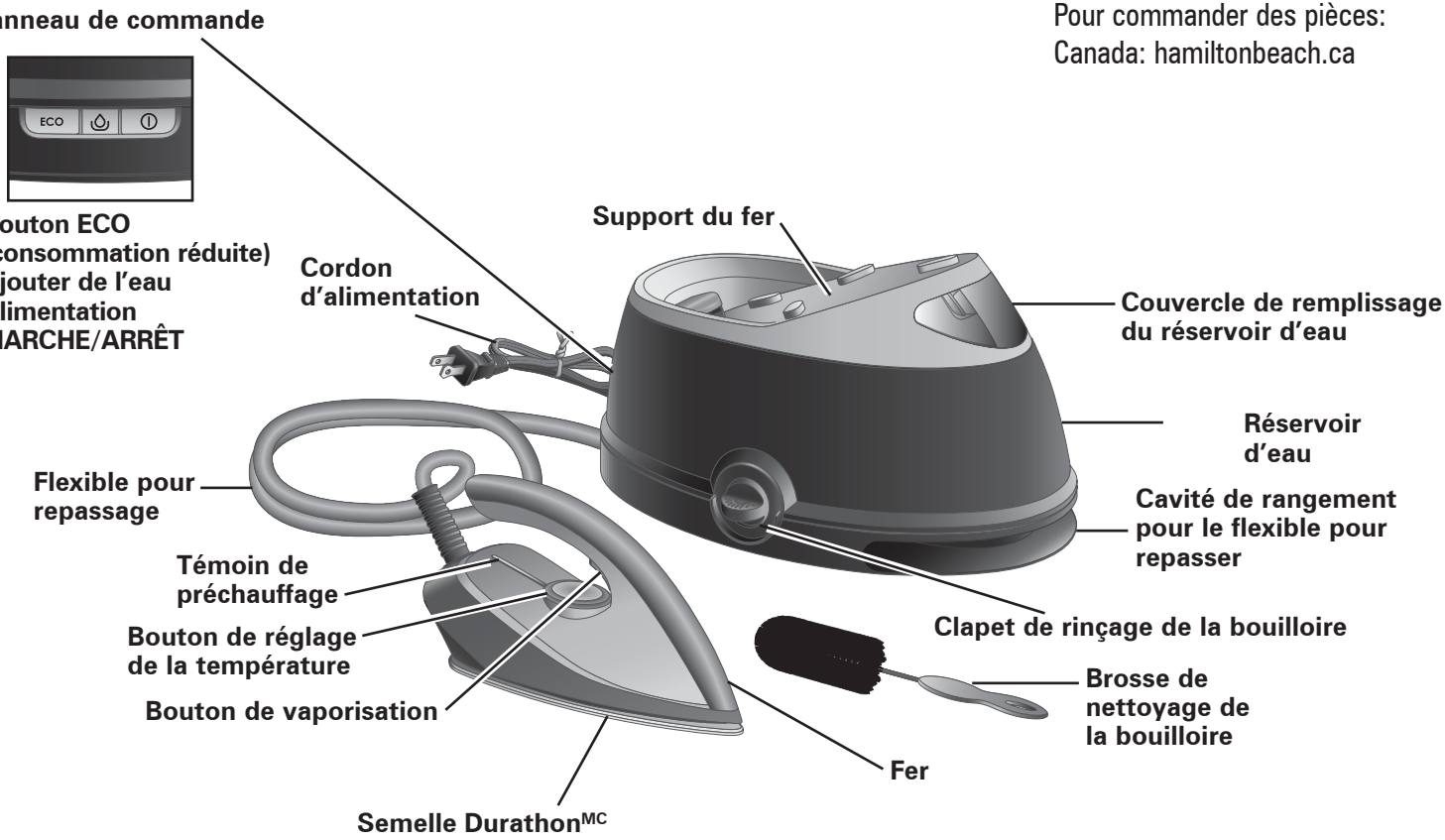
⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pièces et caractéristiques

REMARQUE : Arrêt automatique après 10 minutes.

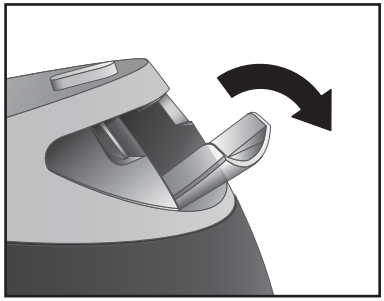
Pour commander des pièces:
Canada: hamiltonbeach.ca



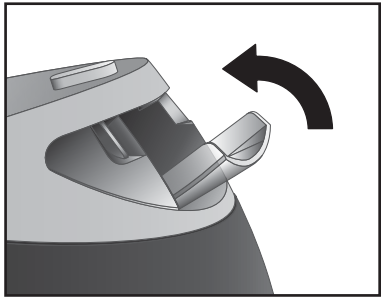
Pour commencer

Remplissage du réservoir

1. Tirer sur le couvercle de remplissage du réservoir d'eau pour l'ouvrir.
2. Remplir **lentement** le réservoir d'eau en utilisant une tasse avec bec verseur ou une bouteille.
3. Ne pas remplir au-delà de la ligne de remplissage MAX du réservoir.

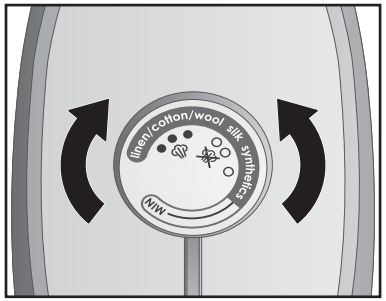


4. Refermer le couvercle de remplissage du réservoir d'eau.
5. Lorsque le réservoir est vide, le témoin d'ajout d'eau s'allume.
6. Placer le support du fer sur une surface ferme comme un comptoir ou un plancher. Ne pas placer le support sur une planche à repasser.
7. Brancher dans une prise de courant.



Réglage de la température

1. Utiliser le bouton de réglage de la température situé sous la poignée et le tourner dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que la température souhaitée soit alignée avec la marque sur le fer. Choisir la température en fonction du tableau de réglage selon le tissu.
2. Appuyer sur le bouton MARCHE (I)/ARRÊT (**O**) pour mettre en marche le fer. Le bouton clignotera en vert jusqu'à ce que le générateur de vapeur soit prêt.
3. Le témoin de préchauffage situé sous la poignée du fer se ferme lorsque la température souhaitée est atteinte et que le témoin d'alimentation vert cesse de clignoter.
   REMARQUE : Avant d'utiliser la vapeur, s'assurer de placer la commande de température sur vapeur. Si cette commande est placé sur « no steam » (pas de vapeur) pendant qu'on appuie sur le bouton de vaporisation, le fer pourrait laisser s'écouler de l'eau.



Pour commencer (suite)

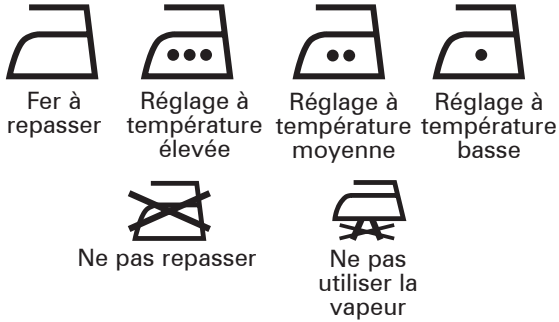
Tableau de réglage de température pour les tissus

REMARQUE : Vérifier l'étiquette du vêtement pour obtenir les informations de composition des tissus et les instructions de repassage pour éviter les dommages aux vêtements.

Réglage de vapeur	Réglage de température		Instructions de repassage
Repasser à sec	Synthétiques	• Bas	Vaporiser de l'eau au besoin.
	Soie	•• Moyen	Repasser l'intérieur des vêtements en soie.
Vapeur	Laine	•• – •••	Utiliser une température entre moyen et élevée pour repasser la laine.
	Lin	••• Haut	Repasser l'intérieur des vêtements en lin.
	Coton	••• Haut	Repasser le coton lorsqu'il est encore humide ou utiliser le vaporisateur au besoin.

Tableau des étiquettes de vêtements

Les étiquettes d'entretien des tissus des vêtements comportent des pictogrammes indiquant les instructions de repassage et les réglages de températures recommandés. Ces pictogrammes et leurs significations sont illustrés ci-dessous.



Comment repasser à sec

1. Brancher dans une prise de courant.
2. Placer le réglage de la température du fer sur « sans vapeur » ( ), soit • ou ••. Commencer avec les vêtements qui demandent une température basse.
3. Lorsque le témoin de préchauffage du fer s'éteint, le fer est prêt à être utilisé pour le repassage à sec sans vapeur.
4. Une fois le repassage terminé, fermer le fer en appuyant sur le bouton MARCHE (I)/ARRÊT (O) du support et débrancher l'appareil.
   REMARQUE : Le niveau d'eau doit au moins être à la ligne minimum pour que l'appareil fonctionne.

Utilisation de la vapeur à la verticale

⚠ ATTENTION **Risque de brûlures**. La vapeur et le flexible pour repassage sont chauds.

1. Placer la température sur le réglage de vapeur •••.
2. Suspendre le vêtement à un endroit qui n'est pas susceptible d'être endommagé par la chaleur ou l'humidité, comme devant du papier peint, une fenêtre ou un miroir.
3. Déplacer lentement le vaporisateur du haut vers le bas du vêtement.
4. Ne jamais pointer la semelle vers vous ou une autre personne. Ne jamais vaporiser un vêtement qui est porté par quelqu'un.
5. Une fois le repassage terminé, fermer le fer en appuyant sur le bouton MARCHE (I)/ARRÊT (O) du support et débrancher l'appareil.

REMARQUE : Le fer émettra une tonalité et passera en mode attente si le bouton de vaporisation n'est pas utilisé pendant 10 minutes. Le bouton d'alimentation MARCHE (I)/ARRÊT (O) passe du vert solide au rouge clignotant avant l'arrêt. Pour remettre en marche, appuyer sur le bouton d'alimentation.

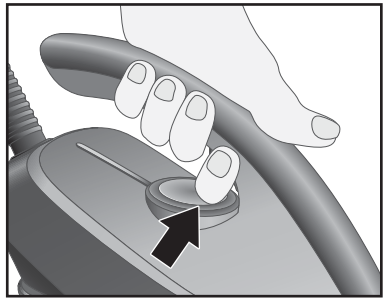
Comment repasser à la vapeur

⚠ ATTENTION **Risque de brûlures.** De l'eau CHAUDE pourrait fuir des trous de la semelle si le fer est utilisé avant qu'il n'ait atteint la bonne température.

⚠ ATTENTION **Risque de brûlures.** La vapeur et le flexible pour repassage sont chauds.

Bouton ECO : Pour utiliser moins d'électricité, appuyer sur le bouton ECO situé au dos du support. Le mode ECO conserve l'énergie en réduisant la puissance, ce qui génère également moins de vapeur.

1. Brancher dans une prise de courant.
2. Placer le bouton de réglage de la temperature du fer sur un réglage de vapeur.
3. Attendre que le témoin de préchauffage se ferme et que le témoin du bouton MARCHE (I)/ARRÊT (O) arrête de clignoter.
4. Appuyer sur le bouton de vaporisation situé sous la poignée du fer. Le bouton n'a besoin d'être activé que lorsque la semelle est en contact avec le vêtement repassé. La projection de vapeur cesse dès que le bouton de vaporisation est relâché.



REMARQUES :

- À n'utiliser qu'avec les vêtements qui peuvent être repassés à la vapeur.
- Le fer devrait être replacé sur son support lorsqu'on remplace le vêtement à être repassé.
- Le réservoir d'eau peut produire un son de grondement lorsque l'eau est chauffée pour produire de la vapeur. Ce son est normal.

Une fois le repassage terminé, fermer le fer en appuyant sur le bouton MARCHE (I)/ARRÊT (O) du support et débrancher l'appareil.

Conseils pour des résultats de repassage optimaux

Faits au sujet des tissues et étiquettes :

Chaque tissu est différent et doit être traité selon ses caractéristiques. L'étiquette à l'intérieur du vêtement ou de la literie recommande les instructions d'entretien et de repassage. Ces directives générales doivent être respectées. Utiliser un réglage de basse température pour les tissus comportant un mélange de fibres. Utiliser le réglage de température le plus faible si la composition du tissu est inconnue et faire un essai sur une couture intérieure.

Préparation du fer à repasser :

1. Couvrir la planche à repasser avec une housse matelassée et résistante à la chaleur. Brosser ou essuyer toute poussière, saleté ou débris pour éviter leur incrustation dans les vêtements.
2. Pour régler la hauteur de la planche à repasser, tenir les coudes à un angle droit ; puis abaisser légèrement les mains pour que les bras adoptent une position confortable. Régler la hauteur de la planche à repasser selon cette hauteur.
3. Vérifier la semelle (la surface du fer en contact avec le tissu) à la recherche de dépôts minéraux et de matériau éraflé avant de commencer le repassage. Si des dépôts ou des minéraux sont présents sur la semelle, ils peuvent être transférés sur le vêtement. En cas d'incertitude, effectuer un test en passant le fer sur un chiffon ou une vieille serviette.

Faits rapides :

- Ne pas repasser avec un mouvement circulaire pour éviter l'étirement du tissu. Utiliser plutôt un mouvement en longueur.
- Les fibres naturelles comme le coton et le lin doivent être repassées lorsqu'ils sont légèrement humides pour un repassage plus rapide et plus facile. Si les vêtements sont entièrement secs, utiliser la quantité maximale de vapeur pendant le repassage ou vaporiser les vêtements avec de l'eau avant de les repasser.
- Toute partie d'un vêtement à double épaisseur comme les poches, coutures, cols et poignets doit être repassée en commençant par l'intérieur.
- Pour repasser un col à la vapeur, repasser depuis les pointes par petits coups de fer. Dès que les plis sont pressés, former manuellement le col en place — ne pas utiliser le fer. Traiter les poignets français de la même manière en formant manuellement et délicatement après le repassage.

Repassage ou repassage à la vapeur :

- Les mots « repassage » et « repassage à la vapeur » sont utilisés dans le présent manuel et ils représentent deux méthodes différentes. Lors du repassage, le fer à repasser glisse vers l'avant et vers l'arrière sur le tissu. Lors du repassage à la vapeur, le fer est placé et tenu sur une partie du tissu sans le toucher et la procédure est répétée jusqu'à ce que les zones froissées deviennent lisses. Une technique de « repassage à la vapeur » est utile pour éviter l'éraflure des tissus.
- Une pattemouille peut aider à réduire les « brillances » indésirables occasionnées sur les vêtements. Les pattemouilles sont vendues dans la section d'entretien pour la lessive. L'utilisation d'un linge à vaisselle blanc ou une taie d'oreiller 100 % coton peut également convenir. Il n'est pas nécessaire d'augmenter la température recommandée pour le fer lors de l'utilisation d'un linge pour le repassage à la vapeur.

Entretien et nettoyage

⚠ ATTENTION **Risque de brûlures**. Le nettoyage doit être effectué avec attention; la vapeur peut brûler.

Pour nettoyer les accumulations sur la semelle, faire préchauffer le fer à la température la plus élevée et repasser un tissu 100 % coton humide. Ceci permet de produire une vapeur dense qui transfère la saleté de la semelle au tissu. Ne pas utiliser de nettoyant abrasif ou de tampon à récurer en acier.

Eau :

Utiliser de l'eau du robinet. SI l'eau utilisée est très dure, alterner entre l'eau du robinet et de l'eau distillée pour prévenir l'accumulation de résidus.

Entretien de la semelle :

Ne jamais repasser sur des fermetures à glissière, épingles, rivets ou bouton, ils pourraient rayer la semelle.

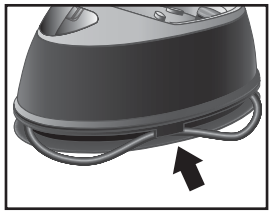
Nettoyage manuel de la semelle :

1. Remplir le fer d'eau et le brancher à la prise de courant.
2. Faire chauffer le fer à température moyenne. Laisser chauffer pendant 3 minutes.
3. Tout en maintenant le fer au-dessus d'un évier, maintenir enfoncé le bouton de vaporisation pendant 1 minute.
4. Débrancher.

Nettoyage des accumulations sur la semelle : S'assurer que le fer est complètement froid. Essuyer avec un chiffon doux savonneux, puis avec un chiffon doux humide. Ne pas utiliser de nettoyant abrasif ou de tampon à récurer en acier.

Rangement :

1. Débrancher le support et le laisser refroidir pendant la nuit.
2. Le flexible pour repasser peut être rangé dans la cavité de rangement pour le flexible pour repasser situé autour de la base du réservoir. Utiliser la sangle en Velcro® pour enrouler et ranger le cordon d'alimentation.

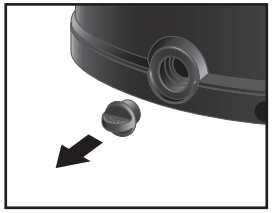


3. Ranger en position droite sur une surface stable, hors de la portée des enfants et le fer sur le support.



Détartrer (une fois par mois recommandé) :

1. Il est recommandé d'effectuer ce nettoyage en étant près d'un évier puisque de l'eau pourrait s'écouler du réservoir ou de la bouilloire.
2. Débrancher le fer et le laisser refroidir pendant la nuit.
3. Dévisser le clapet de rinçage de la bouilloire en le tournant dans le sens antihoraire, puis le retirer. Il y aura une accumulation de tartre sur le clapet.



4. Rincer le clapet sous l'eau du robinet.
5. Insérer la brosse de nettoyage de la bouilloire dans la bouilloire et frotter en effectuant un mouvement d'arche pour dégager l'accumulation de tartre. Incliner le support vers l'évier pour que le tartre se draine en même temps que l'eau.
6. Revisser le clapet en place en tournant dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisées aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de maind'oeuvre pour une période des cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine. De plus, l'enduit antiadhésif Durathon^{MC} de la semelle est garanti contre l'usure pendant une période de dix (10) ans à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez repérer les numéros de modèle, de type et de séries sur votre appareil.ach.ca/customer-service in Canada.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se necesita una supervisión estrecha al usar cualquier aparato por niños o en la presencia de los niños. La limpieza y la reparación no debe ser hecha por niños a menos que estén siendo supervisados. Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Use la plancha de vapor de mano sólo para el uso para el que fue diseñada.
6. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua o en otros líquidos.
7. Siempre vuelva a ajustar el cuadrante de ajuste de temperatura a MIN y presione APAGADO (I/O) en la base de la plancha antes de conectar o desconectar la base del tomacorriente. Nunca tire del cable para desconectar la plancha del tomacorriente; para hacerlo, tome el enchufe y tire del mismo para desconectar la plancha.
8. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe bien antes de guardarla. Enrolle el cable alrededor de la plancha sin ajustar demasiado.
9. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente antes de llenarla o vaciarla o cuando la plancha no se encuentra en uso.
10. No utilice la plancha con un cable dañado o si la plancha ha sufrido una caída o se ha dañado, o si existen señales visibles de daños o si sufre pérdidas. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desarme la plancha. Llévela a un técnico en reparaciones para su inspección y reparación. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica cuando la plancha se utilice después de su rearmado.
11. La plancha solo debe apoyarse sobre la base que se provee.
12. Al colocar la plancha sobre su base, asegúrese de que la superficie sobre la cual está colocada la base sea estable.
13. No deje la plancha sin atención mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
14. Pueden ocurrir quemaduras por tocar las partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado cuando voltee una plancha a vapor boca abajo—ya que puede haber agua caliente en el depósito.
15. Para evitar una sobrecarga eléctrica, no haga funcionar la plancha en el mismo circuito con otro aparato de alto vataje
16. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una clasificación de amperios igual o superior a la clasificación máxima de la plancha. Un cable clasificado para un amperaje menor puede provocar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. Tenga cuidado de colocar el cable de manera tal que se evite tironearlo o tropezarse con él.
17. La válvula de limpieza del hervidor no se debe abrir durante el uso. Lea atentamente las instrucciones de Cuidado y limpieza para evitar lesiones.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra Información de Seguridad para el Cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

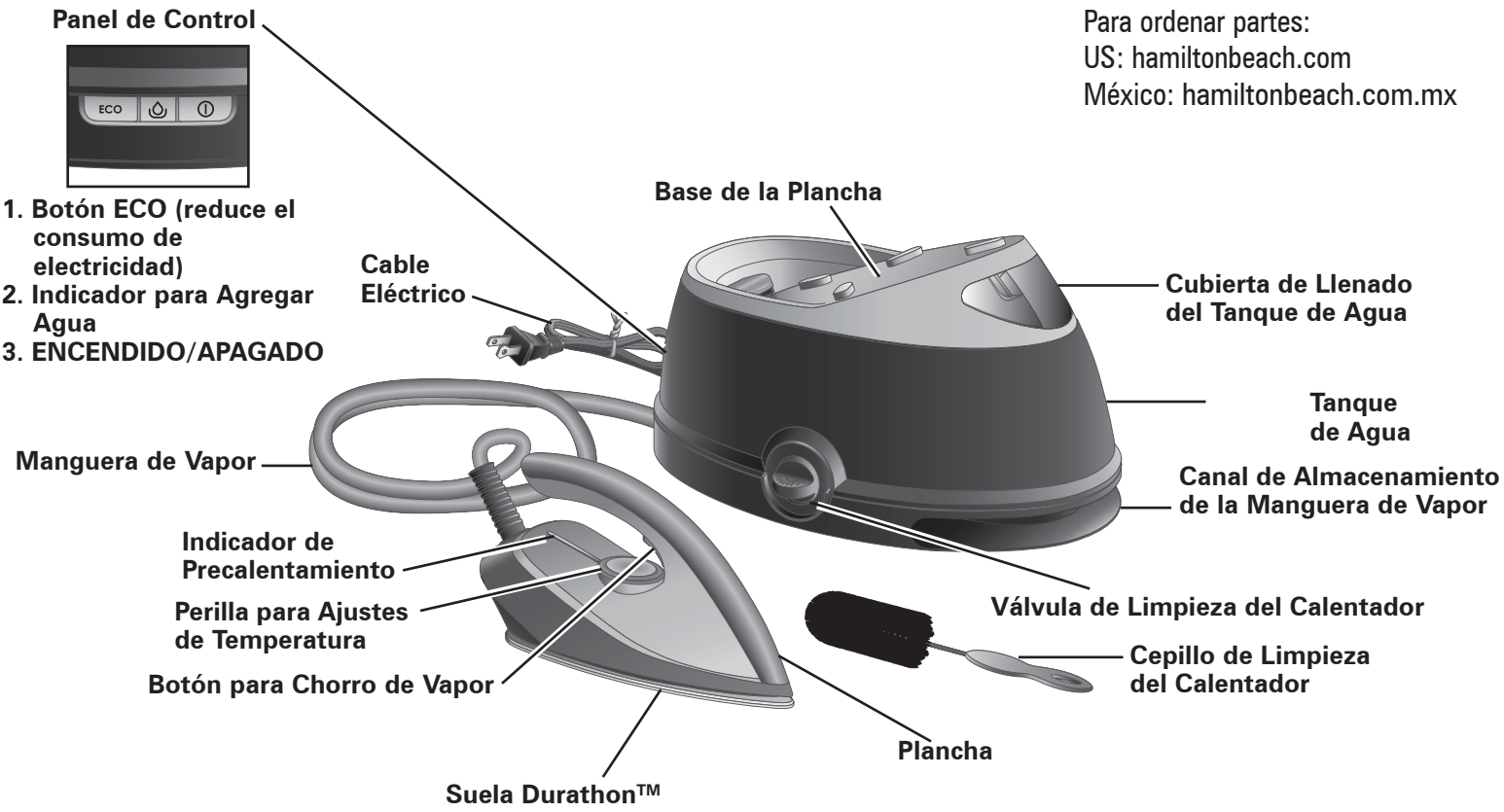
⚠ADVERTENCIA Peligro de Descarga Eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Piezas y Características

NOTA: Apagado automático después de 10 minutos.

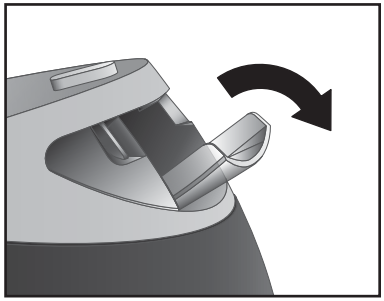
Para ordenar partes:
US: hamiltonbeach.com
México: hamiltonbeach.com.mx



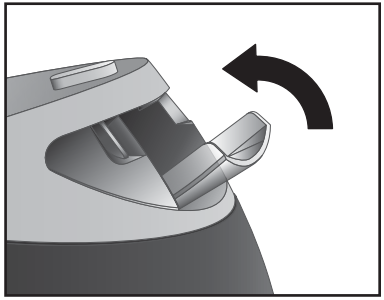
Para Comenzar

Cómo llenar el Tanque

1. Tire hacia afuera la cubierta de llenado del tanque de agua para abrirla.
2. Llene el tanque de agua **lentamente** con una botella o una taza vertedora.
3. No llene más allá de la línea de llenado MAX (Máximo) del tanque.

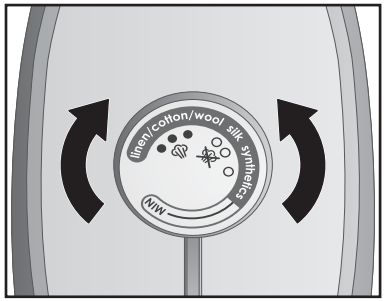


4. Empuje la cubierta de llenado del tanque hacia adentro para cerrarla.
5. Cuando el tanque de agua esté vacío, el indicador para agregar agua se iluminará.
6. Coloque la base de la plancha sobre una superficie firme, como un mostrador o el piso. No la coloque sobre una tabla de planchar.
7. Enchufe la plancha en el tomacorriente.



Cómo Ajustar la Temperatura

1. Para ajustar la perilla de temperatura que está debajo de la manija, gírela en sentido horario o antihorario hasta que el ajuste deseado se alinee con la marca en la plancha. Seleccione la temperatura con base en la tabla de ajustes para telas.
2. Presione el botón ENCENDIDO (I)/APAGADO (**O**) para encender la plancha. El botón destellará de color verde hasta que el generador de vapor esté listo.
3. El indicador de precalentamiento de la plancha debajo de la manija se apagará cuando se alcance la temperatura elegida y la luz de encendido destellante de color verde quede fija. **NOTA**: Para planchar con vapor, asegúrese de ajustar la perilla de temperatura en un ajuste con vapor. Si la perilla está en un ajuste “sin vapor” y se presiona el botón del chorro de vapor, es posible que la plancha deje un rastro de agua.



Para Comenzar (cont.)

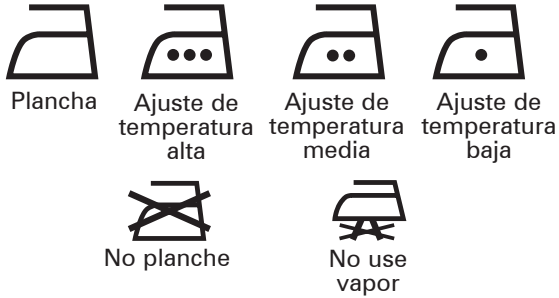
Tabla de Ajuste Según Tela

AVISO: Para evitar daños en la prenda, revise la etiqueta de la prenda para la composición de la tela y las instrucciones de planchado.

Ajuste de vapor	Ajuste de temperatura		Instrucciones de planchado
Seco	Sintéticos	• Baja	Rocíe agua si es necesario.
	Seda	•• Media	Planche el interior de una prenda de seda.
Vapor	Lana	•• – •••	Para la lana, planche con una temperatura entre media a alta.
	Lino	••• Alta	Planche el interior de una prenda de lino.
	Algodón	••• Alta	Para el algodón, planche mientras todavía está húmedo o use un rociador si es necesario.

Tabla de Etiquetas de Prendas

Las etiquetas de cuidado de las prendas tienen símbolos que muestran las instrucciones de planchado y los ajustes de temperatura recomendados. Estos símbolos se muestra a continuación junto con una explicación de su significado.



Cómo Planchar en Seco

1. Enchufe la plancha en el tomacorriente.
2. Mueva la perilla de ajustes de temperatura a un ajuste "sin vapor" ( ) de la plancha, ya sea • o ••. Comience con las prendas que requieren menor temperatura.
3. Cuando el indicador de precalentamiento de la plancha se apaga, la plancha está lista para usar en modo de planchado en seco sin vapor.
4. Al finalizar el planchado, presione el botón ENCENDIDO (I)/APAGADO (**O**) en la base para apagar la plancha y desenchufe la unidad. **NOTA**: El agua debe estar todavía en el nivel mínimo para que el aparato funcione.

Cómo Planchar con Vapor en Posición Vertical

⚠ PRECAUCIÓN **Peligro de Quemaduras.** El vapor y la manguera de vapor están calientes.

1. Mueva la perilla de ajustes de temperatura hasta un ajuste con vapor •••.
2. Cuelgue la prenda en un lugar que no se vaya a dañar con el calor o la humedad, como frente a un papel mural, una ventana o un espejo.
3. Mueva lentamente la plancha en sentido vertical de arriba hacia abajo sobre la prenda.
4. Siempre oriente la suela lejos de usted y de otras personas. Nunca aplique vapor a las prendas que alguien tiene puestas.
5. Al finalizar el planchado, presione el botón ENCENDIDO (I)/APAGADO (**O**) en la base para apagar la plancha y desenchufe la unidad.

NOTA: La plancha emitirá un pitido y pasará automáticamente al modo en espera si el botón de vapor no se usa durante 10 minutos. El botón de encendido ENCENDIDO (I)/APAGADO (**O**) pasará de estar iluminado de color verde fijo a destellar de color rojo antes de apagarse. Para reiniciar, presione el botón de encendido.

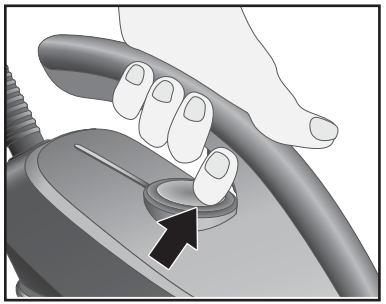
Cómo Planchar con Vapor

⚠ PRECAUCIÓN **Peligro de Quemaduras.** Si la plancha se usa antes de que esté debidamente caliente, se podrían producir fugas de agua CALIENTE por los orificios de la suela.

⚠ PRECAUCIÓN **Peligro de Quemaduras.** El vapor y la manguera de vapor están calientes.

Botón ECO: Para usar menos electricidad, presione el botón ECO en la parte posterior de la base. ECO conserva la energía al reducir el vataje, lo cual también genera menos vapor.

1. Enchufe la plancha en el tomacorriente.
2. Mueva la perilla de ajustes de temperatura a un ajuste con vapor de la plancha.
3. Espere hasta que el indicador de precalentamiento se apague y la luz del botón ENCENDIDO (I)/APAGADO (**O**) deje de destellar.
4. Presione el botón del chorro de vapor debajo de la manija de la plancha. El botón sólo debe presionarse cuando está en contacto con la ropa que esté planchando. El vapor se detendrá apenas se suelte el botón de vapor.



NOTAS:

- Úsela solo con telas adecuadas para planchado con vapor.
- La plancha debe almacenarse sobre la base entre el planchado de una prenda y otra.
- Es posible que el tanque de agua haga un ruido bajo de ebullición cuando se está calentado para producir vapor. Esto es normal.

Al finalizar el planchado, presione el botón ENCENDIDO (I)/APAGADO (**O**) en la base para apagar la plancha y desenchufe la unidad.

Consejos para Mejores Resultados de Planchado

Información Sobre Telas y Etiquetas:

Todas las telas son diferentes y deben tratarse según corresponde. Las etiquetas ubicadas dentro de las prendas o telas deben recomendar instrucciones de cuidados que incluyen el tratamiento de planchado. Como regla general, estas instrucciones deben cumplirse. Si la tela es una mezcla, utilice un ajuste de temperatura baja. Si no conoce el material de la tela, primero utilice la temperatura más baja y pruebe en una costura interna.

Preparación para el Planchado:

1. Cubra la tabla de planchar con una cubierta acolchada resistente al calor. Cepille o limpie el polvillo, suciedad o desechos para que no pasen a sus prendas.
2. Para configurar la altura de la tabla de planchar, párese con los codos doblados en ángulos rectos, luego deje caer sus manos ligeramente para que sus brazos se encuentren en una posición cómoda. Configure la altura de su tabla de planchar a esta altura.
3. Antes de comenzar a planchar, verifique que en la suela (la superficie de la plancha que hace contacto con la tela) no haya depósitos minerales o material quemado. Si estos depósitos o minerales permanecen en la suela, pueden quedar en sus prendas. Si no está seguro, pruebe la plancha deslizándola primero sobre un trapo o una toalla vieja.

Datos Rápidos:

- No planche con un movimiento circular porque se puede estirar la tela. Planche en sentido longitudinal.
- Las fibras naturales como el algodón y el lino deben plancharse ligeramente húmedas para lograr un planchado más rápido y sencillo. Si están completamente secas, utilice vapor máximo mientras plancha o rocíelas con agua antes de planchar.
- Cualquier parte de la prenda que tenga dos capas de tela, como bolsillos, costuras, cuellos y puños deben plancharse primero del lado de adentro.
- Para planchar un cuello, planche desde las puntas hacia adentro utilizando pequeñas pasadas de plancha. Después de que las arrugas hayan desaparecido, vuelva a colocar el cuello a mano, no con la plancha. Trate las mangas francesas de la misma manera, doblándolas suavemente a mano después de plancharlas.

Planchado Versus Alisado con Presión:

- Usted puede haber oído hablar de “planchado” y “alisado con presión” usados de manera indistinta, pero son dos términos muy diferentes. Al planchar, se desliza la plancha de atrás hacia adelante sobre una tela. Al alisar con presión, la plancha se coloca y sostiene sobre la tela en un punto, se levanta, y este proceso se repite hasta que las áreas que necesitan atención quedan alisadas. La técnica de “alisado con presión” sirve para no estirar las telas.
- Un paño para alisado puede ayudar a reducir el “brillo” no deseado de las telas. Usted puede adquirir un paño para alisado en la sección de lavandería, o también funcionan muy bien un paño de cocina blanco o una funda de almohada de 100% de algodón. Usted no necesita aumentar la temperatura recomendada de planchado cuando utiliza un paño para alisado.

Cuidado y Limpieza

⚠ PRECAUCIÓN **Peligro de Quemaduras**. Se debe tener cuidado al limpiar: el vapor puede quemar.

Para limpiar depósitos acumulados en la suela, precaliente la plancha al ajuste de temperatura más alto y planche sobre un paño 100 % de algodón húmedo. Esto crea un vapor pesado que transfiere la suciedad de la suela al paño. No use limpiadores abrasivos ni estropajos metálicos.

Agua:

Use agua del grifo común. Si usa agua extremadamente dura, alterne el agua del grifo con agua destilada para prevenir la acumulación de sarro.

Cuidado de la Suela:

Nunca planche sobre cremalleras, alfileres, remaches metálicos o broches, ya que pueden rayar la suela.

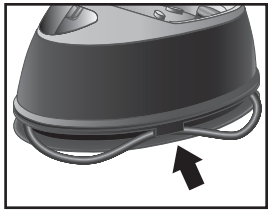
Limpieza Manual de la Suela:

1. Llene la plancha de agua y enchúfela en un tomacorriente.
2. Mueva la perilla de ajustes de temperatura hasta un ajuste medio. Deje calentar durante 3 minutos.
3. Mientras sostiene la plancha sobre un fregadero, mantenga presionado el botón del chorro de vapor durante 1 minuto.
4. Desenchúfela.

Para limpiar material acumulado en la suela: Asegúrese de que la plancha esté completamente fría. Pase un paño suave enjabonado y después un paño suave limpio y húmedo. No use limpiadores abrasivos ni estropajos metálicos.

Cómo Almacenar:

1. Desenchufe la base y deje enfriar la unidad por completo.
2. La manguera de vapor puede almacenarse en el canal de almacenamiento de la manguera de vapor alrededor de la base del tanque. Use la banda de Velcro® para envolver y almacenar el cable eléctrico.

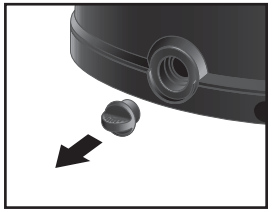


3. Almacénela en posición vertical sobre una superficie plana y estable, lejos del alcance de los niños, con la plancha instalada en la base.



Cómo Remover el Sarro (recomendado mensualmente):

1. Se recomienda hacer la limpieza cerca de un fregadero, ya que puede fluir agua del tanque o del calentador.
2. Desenchufe la plancha y déjela enfriar de un día al otro.
3. Gire en sentido antihorario para desenroscar la válvula de limpieza del calentador, y retírela. La válvula contendrá acumulación de sarro.
4. Deje correr agua sobre la válvula para limpiarla.



5. Inserte en el calentador el cepillo de limpieza del calentador que se provee y barra ida y vuelta con un movimiento en arco para aflojar la acumulación de sarro. Incline la base sobre el fregadero para enjuagar el sarro aflojado con agua.
6. Gire en sentido horario la válvula para enroscarla nuevamente en la base hasta que quede apretada.

Notas

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección, Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:	MARCA:		MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: **Centro de Atención al consumidor: 800 71 16 100**

Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:
GARANTÍA DE 5 AÑOS.

Además, se garantiza que el revestimiento antiadherente Durathon™ de la suela no se desgastará por un período de diez (10) años desde la fecha de compra original.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

a) Cuando el producto se hubiese utlizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA
• Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). • Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA___ MES___ AÑO___		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: **GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO** **800 71 16 100** **Email: mexico.service@hamiltonbeach.com**

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México
ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elias Cailes No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León
FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro, Monterrey, N.L., C.P. 64000
Tel: 81 8343 6700

Jalisco
SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara, Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelo:	Tipo:	Características Eléctricas:
19573	I113	120 V~ 60 Hz 1750 W

Los modelos incluídos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: “Y” y/o “MX” y/o “MXY” y/o “Z”.